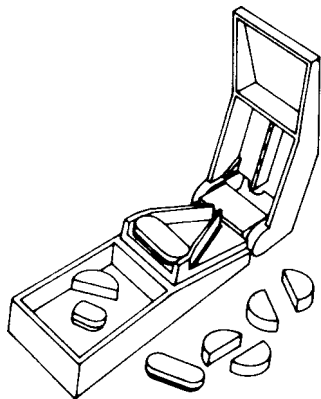




TAGLIAPILLOLE



Taglia in due pillole di ogni misura

- 1) Posizionarlo su una superficie piana
- 2) Riporre la pillola nella "V" in modo che la pillola tocchi le due estremità
- 3) Abbassare dolcemente il coperchio fino a chiudere il tagliapillola
- 4) Conservare le porzioni non utilizzate nell'apposito vano



ATTENZIONE: lama tagliente, tenere fuori dalla portata dei bambini.

PILL SPLITTER



Easily divides large or small pills

- 1) Set on firm surface
- 2) Place pill inside "V" so pill touches both sides of "V"
- 3) Lower the lid and press lightly
- 4) Store unused portions in base



CAUTION: sharp blade, keep away from children

COUPE-PILULE



Il coupe en deux les pilules de toutes dimensions

- 1) Le positionner sur une surface plate
- 2) Placer la pilule dans le «V» de sorte que la pilule touche les deux extrémités du «V»
- 3) Baisser doucement le couvercle pour fermer le coupe-pilules
- 4) Conserver les parties inutilisées dans le logement prévu à cet effet



ATTENTION: lame tranchante, garder hors de la portée des enfants

CORTAPÍLDORAS



Corta en dos píldoras de cualquier tamaño

- 1) Posicionarlo en una superficie lla
- 2) Colocar la píldora en la "V" de modo que la píldora toque las dos extremidades de la "V"
- 3) Bajar dulcemente la tapa hasta cerrar el

cortapíldoras

4) Conservar las porciones no utilizadas en la sección dispuesta al efecto



ATENCIÓN: hoja cortante, mantener lejos del alcance de los niños

CORTA-COMPRIMIDOS



Corta em dois pedaços comprimidos de qualquer medida

- 1) Colocá-lo sobre uma superfície horizontal lisa
- 2) Colocar o comprimido na "V" de modo que o comprimido toque as duas pontas da "V"
- 3) Abaixar suavemente a tampa até fechar o corta-comprimido
- 4) Guardar as partes não usadas no espaço específico



ATENÇÃO: lâmina afiada, guardar fora do alcance das crianças

ΚΟΜΜΑΤΙΑΣΤΗΣ ΧΑΠΙΩΝ



Κομματιάζει στα δύο χάπια κάθε μεγέθους

- 1, Τοποθετήστε τον σε οποιαδήποτε επίπεδη επιφάνεια .
 - 2, Επανατοποθετήστε το χάπι στο ' V ' με τρόπο ώστε το χάπι να ακουμπάει στα δύο άκρα του ' V '.
 - 3, Χαμηλώστε μαλακά το σκέπασμα μέχρι να κλείσετε τον κομματιαστή χαπιών
- Κρατήστε τα αχρησιμοποίητα κομμάτια στον κατάλληλο χώρο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Κοφτερή λεπίδα, κρατήστε την μακριά από τα παιδιά.

قاطع لأقراص الدواء



يقطع الأدوية مهما كان حجمها إلى قسمين
١. وضعه على سطح مستوي

٢. وضع قرص الدواء في "V" بشكل يمس القرص طرافي "V"

٣. إنزال الغطاء بلطف حتى إغلاق قاطع أقراص الدواء
٤. حفظ الوجبات الغير مستهلكة في الخلية الملائمة



الحذر: شفرة حادة, الحفظ بعيدا عن متناول الأطفال



GIMA

**TAGLIAPILLOLE
PILL SPLITTER
COUPE-PILUL
CORTAPÍLDORAS
CORTA-COMPRIMIDOS**

Κομματιαστής
Χαπιών

قاطع لأقراص الدواء

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الاحتذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.



M25730-M-Rev.3-12.22

Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com